

## **Macedonia: Amnistía Internacional apela a todos los partidos para proteger a la población civil**

A Amnistía Internacional le preocupa el aumento masivo de las violaciones de derechos humanos en la ex república yugoslava de Macedonia (República de Macedonia) a pesar de que el gobierno anunció el 7 de agosto que todos los partidos políticos firmarían un acuerdo de paz el 13 de agosto.

Desde que se hizo público este anuncio todos los días ha habido informes de violaciones de derechos humanos —entre ellas ejecuciones extrajudiciales— a manos de las fuerzas policiales macedonias, mientras que, según los informes, el Ejército Nacional de Liberación, grupo armado de etnia albanesa, ha secuestrado y maltratado a civiles, algunos de los cuales permanecen retenidos como rehenes.

«Todos los bandos implicados deben respetar las normas internacionales de derechos humanos y cumplir su obligación de respetar los Convenios de Ginebra, que prohíben el asesinato y la tortura de civiles y la toma de rehenes», ha manifestado Amnistía Internacional.

El 7 de agosto, según informes fiables recibidos por la organización, la policía macedonia ejecutó extrajudicialmente a dos personas de etnia albanesa y tres ciudadanos albaneses en una redada efectuada en una casa de Skopje, además de detener a otras cinco personas, alegando que preparaban un atentado terrorista.

En represalia, el mismo 7 de agosto el Ejército Nacional de Liberación secuestró a cinco civiles, trabajadores de la construcción, cuatro de ellos macedonios y uno romaní. Los cinco quedaron en libertad ese mismo día y afirmaron que habían sido maltratados. El 9 de agosto, según los informes, el Ejército Nacional de Liberación secuestró a otros seis civiles macedonios de un pueblo cercano a Tetovo.

Tras la muerte de diez soldados macedonios en una emboscada cerca de Tetovo el 8 de agosto, según los informes tendida por el Ejército Nacional de Liberación, se intensificaron los enfrentamientos entre este grupo armado y las fuerzas de seguridad macedonias en Tetovo. A Amnistía Internacional le preocupan los informes según los cuales en estos enfrentamientos murieron dos civiles de etnia albanesa. También preocupan a la organización los informes del hospital de Tetovo que indican que en los combates resultaron heridos una niña macedonia de tres años y su padre.

### **Información general**

Tras la muerte de los diez soldados el 8 de agosto, en Prilep, su ciudad natal, fueron saqueados los comercios propiedad de musulmanes, incluidos turcos, romaníes y bosnios, y la mezquita fue incendiada, quedando totalmente destruida. Según los informes, los hechos fueron obra de turbas de hombres macedonios que se vengaban así de la muerte de los soldados. En Skopje, ese mismo día, al parecer varios cientos de macedonios de etnia eslava saquearon los comercios de albaneses en protesta por el anuncio del acuerdo de paz. Amnistía Internacional pide a las autoridades macedonias que lleven a cabo sin demora investigaciones imparciales y se aseguren de que los autores de estos hechos son puestos a disposición judicial. La organización también recomienda que las autoridades policiales y judiciales del país tomen las medidas necesarias para evitar la violencia étnica y hagan saber claramente que este tipo de actos de violencia constituyen delitos comunes y que no se tolerarán.

A pesar de las negociaciones y los acuerdos de alto el fuego, continúan los enfrentamientos entre el Ejército Nacional de Liberación y la policía y el ejército macedonios. El Ejército Nacional de Liberación afirma que su objetivo es garantizar los derechos políticos, sociales y económicos de los habitantes de etnia

albanesa de Macedonia (entre un cuarto y un tercio de la población del país). Desde los primeros enfrentamientos entre este grupo armado y la policía macedonia en enero del 2001, ha habido combates en los pueblos de las montañas Shar, situados al norte de la ciudad de Tetovo, al oeste de Macedonia, cuyos habitantes son predominantemente de etnia albanesa y en torno a Kumanovo, localidad situada en el norte del país, cerca de la frontera con Kosovo.

La violencia continuó incluso tras la formación de un gobierno de unidad nacional en mayo, en el que están representados los principales partidos políticos macedonios y de etnia albanesa. En junio, la Unión Europea y Estados Unidos designaron enviados especiales para facilitar las conversaciones entre los partidos de eslavos y de etnia albanesa. El 5 de julio se acordó un alto el fuego entre las fuerzas de seguridad macedonias y el Ejército Nacional de Liberación, y continuó el diálogo entre los partidos políticos. Este alto el fuego ha sido constantemente vulnerado durante las negociaciones de paz, pero, tras muchas dificultades, los partidos políticos acordaron firmar el 13 de agosto el acuerdo de paz.

\*\*\*\*\*

**Si desean más información, pónganse en contacto con la oficina de prensa de Amnistía Internacional en Londres, Reino Unido, en el número + 44 20 7413 5566 o visiten nuestro sitio web en <<http://www.amnesty.org>>. Para los documentos y comunicados de prensa traducidos al español consulten la sección «centro de documentación» de las páginas web de EDAI en <<http://www.edai.org/centro>>.**